

**Международная научная конференция «Балтийские языки и литературы в истории и в современном мире»**

**International Scientific Conference “Baltic Languages and Literature in the Course of History and Modern World”**

Ольга СИНЕВА

Московский государственный университет  
им. М. В. Ломоносова  
[baltistika-mgu@yandex.ru](mailto:baltistika-mgu@yandex.ru)

7–9 ноября 2013 г. состоялась первая в истории МГУ имени М. В. Ломоносова Международная научная конференция «Балтийские языки и литературы в истории и в современном мире». Конференция, организованная центром балтистики, посвящена пятилетию его создания.

Программный комитет конференции составили учёные филологического факультета МГУ имени М. В. Ломоносова, Литовского эдологического университета, Даугавпилсского университета, Института литовского языка АН: д.ф.н., проф. М. Л. Ремнева (председатель), др., проф. Г. Кундротас, д-р, проф. В. Салене, д.ф.н., проф. М. Ю. Сидорова, к.ф.н., доц. О. В. Синёва, д-р С. Полковникова, д-р, проф. Й. Забарскайте.

Перед пленарным заседанием конференции состоялась встреча проректора-начальника управления международного сотрудничества Н. В. Семёна с Чрезвычайными и Полномочными послами Латвии и Литвы госпожой Астрой Курме и господином Ренатасом Норкусом и сопровождающими их лицами, секретарями посольств Зигмарсом Зилгалвисом, Донатасом Ашкинисом, атташе по культуре Литвы Александрасом Шимелисом. Участники встречи обсудили реализованные за последние пять лет планы работы и наметили перспективы дальнейшего развития международного сотрудничества в области образования.

Со вступительным словом к участникам и гостям конференции обратилась декан филологического факультета, профессор М. Л. Ремнёва. Она сделала обзор истории развития балтистики

в МГУ, интерес к которой наметился уже в XVIII в. в трудах М. В. Ломоносова. Открытие в 2008 г. центра балтистики на филологическом факультете МГУ – закономерный шаг, продиктованный требованием времени. М. Л. Ремнёва также отметила, что значимость образования в современном демократическом обществе особенно высока, а в его развитии важную роль играет и государство, и общество, и отдельная личность. В настоящее время проводится очередной этап модернизации системы просвещения и в связи с этим особенно важно бережное отношение к устоявшимся традициям классического образования, к которым также относится изучение балтийских языков – литовского и латышского. Не всё и не всегда определяется сугубо прагматическими подходами современности.

В своей приветственной речи Чрезвычайный и Полномочный Посол Латвии госпожа Астра Курме благодарила руководство МГУ за создание центра балтистики и отметила, что современные процессы глобализации оказывают не всегда позитивное влияние на сохранение языков небольших по численности народов, поэтому интерес главного вуза Российской Федерации к латышскому языку имеет огромное значение для его продвижения и развития латтонистики. А. Курме выразила надежду на активное развитие сотрудничества между МГУ и различными вузами Латвии.

Чрезвычайный и Полномочный Посол Литвы господин Ренатас Норкус, приветствуя участни-



ков конференции, сказал: «Пятилетний юбилей – это красивое завершение первого этапа пути и в то же время начало следующего, не менее насыщенного событиями. Мы рады участвовать в жизни центра баллистики. Между вузами Литвы и МГУ осуществлены совместные научные проекты, организованы совместные международные конференции, осуществлялось чтение лекций, студенты филологического и исторического факультетов обучаются на Летних курсах литовского языка в университетах Вильнюса, Каунаса, Клайпеды (Литва). Состоявшееся 11 октября 2013 г. открытие обновлённого кабинета дипломата и поэта Юргиса Балтрушайтиса по случаю его годовщины 140-летия со дня рождения вызвало большой интерес среди учёных, деятелей культуры и всех, кто неравнодушен к Литве. Мы можем объединить их благодаря музыке, поэзии, литературе, театру. Поэтому большое значение мы придаём развитию баллистики в главном вузе РФ, и пора подумать о деятельности центра баллистики как междисциплинарной структуры в МГУ имени М. В. Ломоносова».

Руководитель центра баллистики доцент О. В. Синёва прочитала приветственное послание Юозаса Будрайтиса, атташе по культуре Литвы в 1996–2010 г.г. (письмо приводится в переводе с литовского языка)

*«Благодарю за приглашение. Всем сердцем хотел бы быть с Вами, участвовать в работе конференции, но, к сожалению, пообещал работать в жюри кинофестиваля „Листопад“ в Минске.*

*Хочу поздравить Вас с юбилеем и пожелать успехов в Вашем почётном деле. Здоровья и поддержки в этом нужном деле.*

*Непрерывно передайте сердечный привет Марине Леонтьевне. Меня очаровывали её деловые качества, доброжелательность и, конечно, юмор. Желаю уважаемой Марине Леонтьевне крепкого здоровья и удачи в научной работе».*

*С уважением, Юозас Будрайтис.*

На конференции работали три секции.

**Секция № 1. «Грамматика, семантика, прагматика в историческом и в современном контексте».** Руководители секции – Жидроне Колевинскене, декан факультета литовского языка Литовского эдукологического университета и Вилия Салене, проректор по учебной работе Литовского эдукологического университета. В рамках этой секции прозвучали доклады «Дательный цели (назначения) и винительный объекта с инфинитивом: особенности нормирования» (*Лаймуте Бучене, Вильнюс, Литва*), «Моделирование се-

мантической структуры широкозначного глагола» (на материале исследования глаголов *daĩti* и *taisĩti*) (*Мария Евтеева, Москва, Россия*), «Грамматикализация и лексикализация в номинации речевых актов: контрастивный аспект» (*Светлана Полковникова, Даугавпилс, Латвия*), «Развитие формы обращения в литовском языке» (*Юргита Гирчене, Вильнюс, Литва*), а также: «Семантические связи синонимических рядов глаголов «пить» в литовском языке» (*Анжелика Гайдене, Вильнюс, Литва*), «Семантические особенности эмоционально окрашенных слов в «Словаре калупского говора»» (*Ингуна Тейлане, Даугавпилс, Латвия*), «Некоторые аспекты образования однословных терминов конституционного права в литовском и английском языках» (*Сигита Рацкявичене, Людмила Погужильска, Вильнюс, Литва*), «Некоторые особенности окказионализмов в латвийской прессе» (*Ирита Саукане, Даугавпилс, Латвия*), «Забывтый лингвист: языковые и культурные связи Пятраса Крячюнаса» (*Жидроне Колявинскене, Вильнюс, Литва*), «Образ автора и взаимодействие субъектных сфер адресанта и адресата писем в романе Р. Гавялиса *Jauno žmogaus tetuarai*»<sup>1</sup> (*Ольга Синёва, Москва, Россия*), «Евангелие польское и литовское» Йонаса Якнавичюса 1647 г.: к вопросу о нескольких славянизмах» (*Екатерина Мецержакова, Москва, Россия*).

**Секция № 2. «Языковые, культурные, исторические и литературные связи Литвы, Латвии и других стран».** Руководители секции Евгений Флорентович Киров, д.ф.н., проф. Московского городского педагогического университета и Евгения Львовна Назарова к.и.н., с.н.с. Центра истории Северной Европы и Балтии Института Всеобщей истории РАН. В этой секции большая заинтересованность участников конференции была проявлена к вопросам речевого поведения литовцев и латышей в современном обществе. Это доклады «Установки молодёжи Литвы по отношению к литовскому, польскому и русскому языкам» (*Анастасия Костюченко, Грайфсвальд, Германия*), «Отношение молодёжи Латвии к латышскому языку как к родному и как к государственному языку» (*Синтия Фреймане, Рига, Латвия*), «Тенденции развития детского фольклора Литвы в конце XX – начала XXI вв» (*Гражина Скабейките-Казлаускене, Каунас, Литва*), «Социокультурная парадигма РКИ и литовского языка (на примере пословиц и поговорок)» (*Йовита Даукшийте, Каунас, Литва*),

<sup>1</sup> Мемуары молодого человека

«Русская литература и латышское национальное возрождение» (*Евгения Назарова, Москва, Россия*), «Роль и функции концепта „инаковости“ в женской литературе Латвии и Финляндии на рубеже XIX–XX вв.» (*Мария Семенова, Рига, Латвия*), «Идентичность в постперестроечный период: Альберт Белс и Сергей Пичугин» (*Инесе Сухане, Даугавпилс, Латвия*), «Роль лингвотерриториального словаря Латгалии в работах по латгалистике» (*Илга Шуплинска, Резекне, Латвия*).

Большой исследовательский интерес к балтийской фразеологии был проявлен в докладах «Денежные отношения в поговорках в свете лингвокультурологии (на материале русского латышского, литовского, немецкого и английского языков)» (*Михаил Бредис, Москва*), «Автостереотип латгалец: на основе латгальского фольклора» (*Ангелика Юшко-Штекеле, Резекне, Латвия*), «Некоторые эквиваленции в русской и литовской фразеологии с соматизмами» (*Е. Ф. Киров, Москва и Йовита Русецкая, Вильнюс, Литва*).

**Секция № 3. «Проблема национального самоопределения литовцев и латышей в международном пространстве».** Руководители секции Ольга Синёва, к. ф. н., доц., заведующая центром баллистики филологического факультета МГУ имени М. В. Ломоносова и Асия Ковтун, д-р., проф. Университета Витаутаса Великого (*Каунас, Литва*). В этой секции наибольшую дискуссию вызвали доклады, посвященные проблемам наци-

ональной идентичности «Вирази национальной идентичности в Литве XIX-ого века» (*Ирена Бакли*), «Образ литовца и Литвы в популярной западной литературе конца XX – начала XXI вв.» (*Аста Густайтене*), «Трансформации национальной идентичности в новейшей литовской литературе» (*Даля Куйзинене*), «Литовская эмигрантская проза: знаки литовской идентичности в романе К. Баренаса «Двадцать одна Вероника» и А. Фоминой «Вчера мы были на драматургии» (*Аурелия Миколайтите*), «Конструирование национальной идентичности в литовских и латышских журналах для детей (1920–1944 г.)» (*Кристина Вайсвалачене*), «Миф вечного возвращения в фильме Йонаса Мекаса «Воспоминания из путешествия в Литву» (*Рамунас Чичялис*), «Русская и литовская свадебная обрядовая песня: семантические контуры картины мира» (*Асия Ковтун*), «Каунас в стихотворениях Хенри Парланда» (*Гинтаре Вайтоните*), «Майронис как образ Genius Loci в произведениях литовских эссеистов и в „Литовском дивертисменте“ Иосифа Бродского» (*Вийоле Вишомирските*).

Доклады читались на русском и литовском языках. Был обеспечен перевод докладов, читавшихся на литовском языке.

Помимо официальных встреч и докладов, участники конференции посетили музеи Московского Кремля, спектакли МХАТ'а имени М. Горького.